

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 07-10600 / 108191  
Jossi AG, 8546 Islikon  
CNC-Fertigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
26.09.2007–25.09.2010 (Erneuerung)
- 07-10601 / 107171  
Varioprint AG, 9410 Heiden  
Leiterplattenherstellung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
53 M, 35 F  
23.11.2007–22.11.2010 (Erneuerung)
- 07-10602 / 107618  
Forster Rohner AG, 9006 St. Gallen  
Automatenstickerei  
dringendes Bedürfnis  
20 M, 30 F  
14.11.2007–13.11.2010 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 07-10603 / 110011  
Steiner Transport AG, 8645 Jona  
Lagerumschlag/Nachtverlad  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.09.2007–31.08.2010 (Erneuerung)
- 07-10607 / 111091  
Direct Mail Company, 4018 Basel  
Frühzustellung von "punkt.ch"  
besonderes Konsumbedürfnis  
75 M, 5 F  
19.09.2007–18.09.2010 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-10605 / 110109  
Lütolf AG, 9430 St. Margrethen SG  
Produktion von Halbfabrikaten für Lebensmittelindustrie  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
20.11.2007–19.11.2010 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-10593 / 111087  
Marti Bauunternehmung AG, 6440 Brunnen  
SBB Streckensanierung Brunnen bis Flüelen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
11.09.2007–31.12.2009 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 07-10604 / 104158  
AMG – Alu Metall Guss AG, 5728 Gontenschwil  
Kernmacherei, Auspenderei, Schweisserei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 8 F  
17.09.2007–31.12.2008 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

#### *Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 07-10527 / 103345  
Wernli AG, 4632 Trimbach  
Biscuitsfabrikation und Packerei  
dringendes Bedürfnis  
240 M, 240 F  
01.09.2007–31.08.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10528 / 107533  
Heinrich Schmid Maschinen- und Werkzeugbau AG, 8645 Jona  
Taumlerei / Teilefertigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M  
20.08.2007–19.08.2010 (Neuerteilung)
- 07-10530 / 111069  
Stallinger Swiss Timber AG, 7013 Domat/Ems  
Rundholzplatz, Sägelinie, Sortierung, Schmittholzplatz, Instandhaltung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
76 M, 4 F  
01.09.2007–31.08.2008 (Neuerteilung)
- 07-10532 / 111069  
Stallinger Swiss Timber AG, 7013 Domat/Ems  
Rangierung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.09.2007–31.08.2008 (Neuerteilung)
- 07-10534 / 106125  
Gerresheimer Wilden AG Schweiz, 6403 Küssnacht am Rigi  
Produktion von technischen und medizinischen Kunststoffartikeln  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
42 M, 9 F  
11.10.2007–10.10.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10536 / 104875  
Star Coating AG, 8155 Niederhasli  
Folien- und Filmherstellung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.11.2007–30.10.2010 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 07-10531 / 111069  
Stallinger Swiss Timber AG, 7013 Domat/Ems  
Hobelwerk  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.09.2007–31.08.2008 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 07-10537 / 103054  
Gehrig AG, 4710 Balsthal  
Schlachthaus/Zerlegerei, Vaccumierung/Spedition  
besonderes Konsumbedürfnis  
28 M, 7 F  
01.11.2007–31.10.2010 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-10526 / 110069  
Swissphoto AG, 8105 Watt  
Vermessungsarbeiten im Gotthardbasistunnel auf den Baustellen Amsteg, Bodio,  
Faido, Sedrun  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 2 J  
01.12.2007–31.12.2010 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 07-10538 / 103054  
Gehrig AG, 4710 Balsthal  
Verkauf  
besonderes Konsumbedürfnis  
7 M, 2 F  
01.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 07-10525 / 103658  
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4132 Muttenz  
Fabrikation von Farben, Chemikalien, Zwischenprodukten, Labor, Abwasser-  
vorbehandlung und Infrastruktur  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.10.2007–31.05.2010 (Neuerteilung)

- 07-10533 / 106125  
Gerresheimer Wilden AG Schweiz, 6403 Küssnacht am Rigi  
Produktion von technischen und medizinischen Kunststoffartikeln  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 16 F  
11.10.2007–10.10.2010 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

25. September 2007

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit